



## C PRIEDAS: Kaip pateikti skundą dėl problemų, kylančių imigracijos išsiuntimo centruose (IRC), gyvenamosiose trumpalaikio sulaikymo įstaigose (rSTHF) ir eskorto judėjimo metu

### IVADAS

Prieš pildydami pridedamą skundo formą, perskaitykite šias gaires.

Ši forma skirta skundams imigrantų išsiuntimo teritorijoje, įskaitant skundus, teikiamus lydint. Atskiras gaires, kuriose paaiškinamos platesnės Vidaus reikalų ministerijos (angl. Home Office) (pvz., JK vizų ir imigracijos, imigracijos vykdymo užtikrinimo, pasienio pajėgų) skundų valdymo procedūros, galima rasti šiuo adresu: <https://www.gov.uk/government/publications/complaints-management-guidance-version-7..>

Šios pastabos ir skundo forma yra parengtos įvairiomis kalbomis, kad jums būtų lengviau, tačiau jei jūsų skundas parašytas ne anglų kalba, jį reikės išversti. Dėl to gali užtrukti ilgiau, kol pateiksime jums atsakymą.

Norint ištirti jūsų skundą, gali tekti jus apklausti. Jei dėl to nerimaujate, kreipkitės į darbuotoją. Jūsų skundo gali būti neįmanoma išnagrinėti, jei nepadedate tyrimui arba su juo nebendradarbiaujate.

Skundo pateikimas neturės įtakos jūsų gydymui sulaikymo metu, neturės neigiamos įtakos jokiame sprendime, susijusiam su jūsų imigracijos statusu, ir neuždels jokio sprendimo dėl jūsų priėmimo arba išsiuntimo iš Jungtinės Karalystės.

### KADA PATEIKTI SKUNDĄ

Kai tik įvyksta incidentas. Tai padės greičiau išnagrinėti jums rūpimus klausimus.

Pirmiausia pasikalbėkite su vietos darbuotojais ir išsiaiškinkite, ar klausimą galima išspręsti greitai ir vietoje. Jūsų skundas vis tiek bus užregistruotas. Tačiau jei norite pateikti oficialų skundą, naudokite pridedamą skundo formą (3 ir 4 puslapiai).

Skundą reikia pateikti per tris mėnesius nuo įvykio, o vėliau gauti skundai gali būti nepriimami, nebent yra išskirtinių aplinkybių.

### KADA NAUDOTI ŠIĄ FORMĄ

Skundai dėl paslaugų teikimo ir (arba) prieinamumo, gydymo, personalo ir kt., kai esate imigracijos įstaigose arba keliaujate su palyda, turėtų būti pateikiami naudojant šią formą.

Bet koks skundas, kuriame pateikiami įtarimai dėl nusikalstamo elgesio, bus perduotas policijai.

Jūs galite pasirinkti patys kreiptis į policiją, o vietos darbuotojai gali jums padėti tai padaryti.

Jei į policiją norite kreiptis patys, turite kreiptis į policijos instituciją, atsakingą už geografinę vietovę, kurioje įvyko incidentas. Nepriklausomo policijos elgesio biuro (angl. Independent Office for Police Conduct, IOPC) interneto svetainėje pateikiama naudingos informacijos apie tai, kaip teikiami ir nagrinėjami skundai:

[www.policeconduct.gov.uk/complaints/submit-a-complaint](http://www.policeconduct.gov.uk/complaints/submit-a-complaint).

## SKUNDO PATEIKIMAS

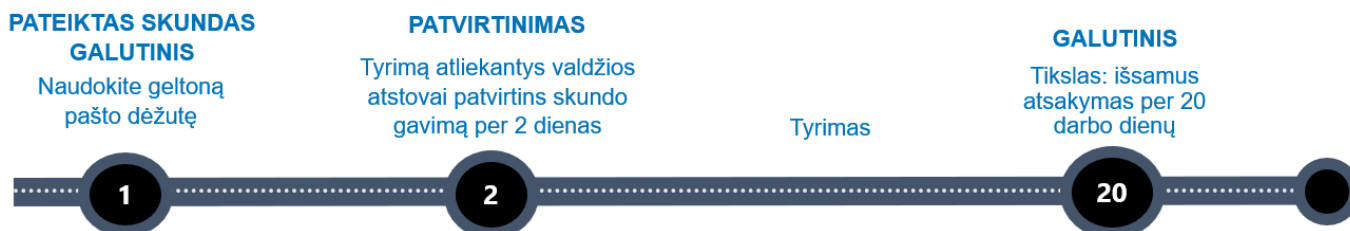
Pateikdami skundą pateikite kuo daugiau informacijos apie tai, kas nutiko. Jei žinoma, reikėtų nurodyti datas ir (arba) laiką, vietą, dalyvaujančių asmenų vardus ir pavardes ir t. t. Jei reikės daugiau informacijos, su jumis susisieksime.

Užpildę formą, pasirašykite ir nurodykite datą 3 ir 4 puslapiuose, 1 ir 2 puslapius pasilikite savo žiniai, o formą išsiųskite paštu į vieną iš geltonos spalvos dėžučių „Skundai dėl imigracijos vykdymo“ (angl. Immigration Enforcement Complaints).

Šios dėžutės yra visuose IRC, STHF ir laikymo patalpose ir tikrinamos kiekvieną dieną. Palydos kelionės metu užpildytas formas reikia perduoti darbuotojui, kuris jas perduos Vidaus reikalų ministerijai (angl. Home Office).

Formą taip pat galite siųsti tiesiogiai adresu: [DetentionServicesComplaints@homeoffice.gov.uk](mailto:DetentionServicesComplaints@homeoffice.gov.uk)

## KAS VYKSTA TOLIAU?



Jei liksite nepatenkinti tyrimo rezultatais, turite galimybę per tris mėnesius nuo skundo nagrinėjimo rezultatų perduoti skundą nepriklausomam skundų ekspertui (NEK); išsami informacija bus pateikta galutiniame atsakymo laiške.

Jei jūsų netenkina pateikti atsakymai arba klausimas susijęs su rimtu nusižengimu, turite teisę perduoti savo skundą Kalėjų ir probacijos tarnybos ombudsmenui (PPO), kuris yra nepriklausomas nuo Vidaus reikalų ministerijos. Kartu su galutiniu atsakymu jums bus pateikta PPO lankstinuko „Kaip pateikti skundą ombudsmenui“ kopija..

Nei IEC, nei PPO negali tirti klausimų, susijusių su jūsų imigracijos statusu, sprendimu jus sulaikyti arba sprendimu išsiųsti jus iš Jungtinės Karalystės. Be to, jos paprastai tyrimą tęsia tik tada, kai pateikiamas galutinis atsakymo laiškas.

**PRAŠOME PASILIKTI ŠIOS FORMOS 1 IR 2 PUSLAPIUS INFORMACIJAI, O 3 IR 4 PUSLAPIUS ĮMESTI Į SKUNDŲ DĒŽUTĘ.**

<b>Vardas ir pavardė:</b>	<b>Vardas (-ai):</b>
<b>Gimimo data (mmmm-mm-dd):</b>	<b>Tautybė:</b>
<b>Atitikties ir vykdymo užtikrinimo asmens nuoroda (CEPR):</b>	<b>Vidaus reikalų ministerijos (angl. Home Office) nuorodos numeris:</b>

**Kontaktiniai duomenys:** Jei paliekate sulaikymo centrą nesulaukę atsakymo, nurodykite telefono numerį ir el. pašto adresą, kad su jumis būtų galima susisiekti:

**Telefono numeris:**

**El. paštas:**

**Dabartinė vieta (IRC, STHF arba kitas pavadinimas)**

Brook House IRC	<input type="checkbox"/>	Campsfield IRC	<input type="checkbox"/>	Colnbrook IRC	<input type="checkbox"/>	Derwentside IRC	<input type="checkbox"/>
Dungavel House IRC	<input type="checkbox"/>	Harmondsworth IRC	<input type="checkbox"/>	Haslar IRC	<input type="checkbox"/>	Tinsley Hse IRC	<input type="checkbox"/>
Yarl's Wood IRC	<input type="checkbox"/>	Larne House STHF	<input type="checkbox"/>	Manchester STHF	<input type="checkbox"/>	Swinderby STHF	<input type="checkbox"/>
Palydoje	<input type="checkbox"/>	Laikymo patalpa	<input type="checkbox"/>				

**Vieta, kurioje įvyko incidentas, dėl kurio skundžiatės**

Brook House IRC	<input type="checkbox"/>	Campsfield IRC	<input type="checkbox"/>	Colnbrook IRC	<input type="checkbox"/>	Derwentside IRC	<input type="checkbox"/>
Dungavel House IRC	<input type="checkbox"/>	Harmondsworth IRC	<input type="checkbox"/>	Haslar IRC	<input type="checkbox"/>	Tinsley Hse IRC	<input type="checkbox"/>
Yarl's Wood IRC	<input type="checkbox"/>	Larne House STHF	<input type="checkbox"/>	Manchester STHF	<input type="checkbox"/>	Swinderby STHF	<input type="checkbox"/>
Palydoje	<input type="checkbox"/>	Laikymo patalpa	<input type="checkbox"/>				

	TAIP	NE
Nepriklausoma priežiūros valdyba (NPT) yra nepriklausoma nuo Vidaus reikalų ministerijos. Nariai yra atsakingi už sulaikytų asmenų laikymo sąlygų, jų gerovės ir sulaikymo patalpų veiklos stebėseną. Ar sutinkate, kad ši skundo forma būtų perduota IMB?		
Ar tai skundas dėl sveikatos priežiūros paslaugų ar jų darbuotojų?		
Jei jūsų skundas susijęs su incidentu, kurio metu buvote sužeistas, tyrimą atliekantys darbuotojai, įskaitant Vidaus reikalų ministerijos Profesinių standartų skyriaus tyrėjus ir tyrėjo padėjėjus, gali pageidauti ištirti jūsų medicininius dokumentus. Ar sutinkate, kad šiuo tikslu būtų dalijamasi jūsų mediciniais įrašais?		
Ar jūsų skundas susijęs su Centro, Eskortavimo (palydos) ar Vidaus reikalų ministerijos darbuotojų elgesiu?		

Pateikite kuo daugiau informacijos, kuri padėtų ištirti jūsų skundą. Tai gali būti tokie dalykai kaip dalyvaujančių šalių vardai ir pavardės, laikas, išsami vieta ir pan.

Incidento data (mmmm-mm-dd):

Išsami informacija apie jūsų skundą:

Parašas:

Skundo pateikimo data:

**PRAŠOME UŽPILDYTOS FORMOS 3 IR 4 PUSLAPIUS ĮMESTI Į GELTONĄ VIDAUS REIKALŲ BIURO IMIGRACIJOS VYKDYMO SKUNDŲ DĖŽUTĘ.**